

20 ՓՈՒՐՍ.

20 ՓՈՒՐՍ.

# Մանկանի Էփեմար

Չ-դէթ-հըւ հեր կէ-ն յէ-բ-ր-  
Յ. Ի. Ե. Ա. Թ. Լ. Ա. Բ.  
Սէ-ն-է-ր Մէ-ն-է-ր . . . . . 8  
Սի-ն-է-ր . . . . . 4  
Բո-ւ-ն-է-ր . . . . . 4

Ս-ը-դ-է-թ-հըւ հեր կէ-ն յէ-բ-ր-  
Յ. Ի. Ե. Ա. Թ. Լ. Ա. Բ.  
Սէ-ն-է-ր Մէ-ն-է-ր . . . . . 8  
Սի-ն-է-ր . . . . . 4  
Բո-ւ-ն-է-ր . . . . . 4

15-է թըրրինի սուսի 17

ՍՈՂԻՊ ԻՄԹԻԵՅԱԶ ԿՈՐԱՊՏՅ Յ ՓՈՆՈՍՏԱՆ

17-7 ԲԵՊՈՒ ԵՎՎԷԼ ԿԷ

## ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

(Ս.Ս.Ա.ՆՍ ՆԱՎ.ՍՍ)

Բարիկ 26 նոյ.

Յրանսանքն Պէլլիբառ սէֆիբըն Սթօ-  
գօլմ սէֆարէթինէ թահին օլուն-  
մուշ տուր :

Աթինա 26 նոյ.

Գրալ պու կիւն էօյլէտէն սօնրա,  
Բուսիա սէֆարէթ թահինէ կիտէ-  
րէք, իմէրաթօրիցանքն եէվի վէ-  
լատէթի մուսասէպէթի իլէ, Մ. Պը-  
շօվա իյֆայլ թէպրիք իթմիշ տիր :

Պիլ վ.Ա.Ս.Բ.Ա. ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԱՐ

Պուրքէշ 26 նոյ.

Գալաս զաղէթալարըն պէսանը-  
նա կէօրէ, Թունա նէհրի իւղէրին-  
տէ, Բէնիտէ, Բուսիա հիւ.քիւ.մաթը  
ասքէրիսէսի պիր խայլի քէօրիւ ինչա  
իթմէքտէ տիրէր :

Պէլլիբառ 26 նոյ.

Սէրպէթի նամ գլիւպ քէնտիսի-  
նի բատիգալ Փըրգասընա բապթ-  
իտէն իթթիֆադը, Պէլլիբառ չէհրի  
ինթիսպալթը իչիւն, ֆէսիս իթմիշ  
տիր :

Բօմա 26 նոյ.

Իթալի զաղէթալար տէհօր քի, Բա-  
րա՝ սալը կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա,  
չէհրիտէ արապալ իլէ կէվիշ տիր Բա-  
րա՝ բէք չօգալը թարաֆընտան թա-  
նըմըշ տըր, Հարպիսէ նէգարէթի  
Թիւրքէն իլէ փէնա արասընտա պիր  
միւսթանքէմ օրտուկեան ինչասընա  
գարար վերմիշ տիր :

ՏԻՆԵՐԻ ՍԻՐԲԷՃԻ ԲՕՍԹԱՍԸ

Բարիկ 23 նոյ.

Խարիճիսէ նէգարէթի պիւտէնի  
հազգընտա, ճէրէնան իտէն միւղա-  
քէրաթ էնասարնտա, Բարա նէգարիսէ  
պուլունտըրըն սէֆիր իչիւն, իթա  
օլունան մուխասէսաթըն լաղվըթա-  
լէպ իտիլմէսի իւղէրինէ, խարիճիսէ  
նազըրը Մ. Կօպլէ թարաֆընտան իյ-  
բատ օլունան նութգ՝ Վաթիգանճա  
խօշուտալըրը մուճիպ օլմուշ, վէ  
Բարանքն պաշ վէրիլ մօնսէնիօր Բա-  
բօլլօ պու մատտէ հազգընտա Բա-  
րիպտէ մուղիմ Բարա վէրիլինէ պիր  
նօթա իրսալ իթմիշ տիր :

Ճինէվրա 23 նոյ.

Ալմանես հիւ.քիւ.մէթինի Սլլաս  
հուտուարնա, իթթիիսալ իթմիշ օլ-  
տուղու պիր գարար՝ պու քէրրէ,  
հուտուա էհալիսինի բէք զիսատէ  
տիւչարը հէհէճան իթմիշ տիր. գա-  
րարը մէգրիւր՝ Լիւսէլ չէհրիտէքի  
կէօմիւք տահիրէսինի գարանմաթը  
իլէ տուխուլիսէ բէսի վէրէրէք իս-  
վիբէտէն Ալլասա իտիսալ օլունան  
էմթէնանքն մէնի իտիսալընա տահիր  
տիր :

Էհալի՝ պու կիւն էարըն, Ալլաս  
իլէ օլուն մուսթալթը թիւճարիսէ-  
նին քէսիլմէսինէ պէքլէտուրար. պու  
գարարա բէք չօգ մանէալար վէրի-  
լիօր, Ալմանես հիւ.քիւ.մէթի՝ Պալ  
չէհրիտէ քեանին պիր պանգանքն

Իսվիճրէ հուտուարնա մալիք օլտու-  
ղու պիր չօգ արալիսի սաթուն ալ-  
արըր վէ օրալարտա օրման եէթիչ-  
աիրմէք ֆիքրինտէ պուլունտուղու  
րիվանէթ օլունու.օր իսէ տէ, ալէլ  
ու.մու.մ գանն օլունտուղունա կէօրէ,  
Իսվիճրէնին Պէրն հուտուտու գարըր-  
ալընտա պիր իտիիսալ իտիիսալ իթմիշ  
թէչքիլի իլէ Ֆրանսանքն պիլ ախէրէ  
օլ ճիհէթտէն Ալլասա իտիիլ իթմի-  
սի իհթիմալընքն էօնիւնիւ ալմադ  
տըր :

Բէթէրսպուրի 23 նոյ.

Բէթէրսպուրի զաղէթալար տէհօր  
քի, Բուսիա հիւ.քիւ.մէթի՝ Գօրէ իլէ  
պիր կէօնա մուսահէտէ վէ եա մու-  
գալվէլէ աղտ իթմէմիշ տիր. հալ պու  
քի, Գօրէնին իւչ պէօնիւք լիմանը  
Ինիլիթէրա վէ Ալմանես սէֆարիսի-  
նէ ալըգ օլունտուղունան, Բուսիա  
հիւ.քիւ.մէթի տալի, Գօրէ թիճարէ-  
թինտէն իտիիֆատէ իթմէք արղու-  
արնտա պուլունմուշ տուր, Բուսիա  
վէ Գօրէ թիճարէթի պէրքէն իճրա  
օլունտուղու ճիհէթլէ, Ալմանես վէ  
Ինիլիթէրանքն պահրէն, նասիլ օլ-  
տուղալըր իթթիսալթը՝ Բուսիա՝  
քէնտիսինէ պէրքէն, թէէմին իթմէ-  
կի մուսասիպ կէօրիւշ տիր :

Բօմա 23 նոյ.

«Օսէրվաթօրէ Բօման» զաղէթալար  
իթալիա հիւ.քիւ.մէթինին պիր մու-  
հարէպէսէ կիրիշտիլի հայտէ, Բա-  
րանքն Բօմանը թէքը իտէճէկի հա-  
վատիսինի զիքը իլէ տէմիշ տիր քի,  
պու հավատիսի նէ թաստիգ վէ նէ  
տէ թէքըլպ իտէպիլիւր, լաքին չու  
նէթիճէտէ վասըլ օլուր քի, իթա-  
լիա հիւ.քիւ.մէթինին Բարանքն էթ-  
րաֆընտ չէքիլ օլտուղու զինճիր՝  
քէնտիսինին ալէմի գաթօլիք իլէ  
մուխասէրաթ վէ մուսթալթը հիւ.ք-  
րիսէթինի պիւսպիլթիւն գաթ ի-  
տէճէք տէրէճէտէ գաթիլէչիր իտէ,  
օլ զէման Բարա խահ նա խահ Բօմա-  
նը թէքը իտէճէք տիր :

Բէթէրսպուրի 23 նոյ.

Շէհրի մէգրիլ րաէն Կօլուա զաղէ-  
թալարն չէքիլին պիր թէլէկրաֆտա,  
Չարըն պիր սէնէտէն զիսատէ փէնէ-  
րալ Ինիլիթէթի կէօրմէմիշ օլտու-  
ղու հալտէ, պու քէրրէ հուղուրունա  
գապուլ իթմիշ օլտուղու, վէ պու-  
նըն բէք չօգ թէֆիթը վէ մանէա  
գալարըրալը պիւտիլթիլ տիր :

Բէթէրսպուրի 23 նոյ.

Ալմանես զաղէթալարը՝ Բուսիա  
իտիիլ գարըր ալէյհինէ իտարէյի լի-  
սան իտիլ Բուսիանքն հուտուա ճի-  
վարընտաթի հարէքիտթը ասքէրիսէ-  
սի իւղէրինէ տահիւսա ճէլպի ալի-  
գաթ իթալիքլէրինտէն, Բուսիա էֆ-  
քէարը ումուսիսէսի տիլիլը օլմուշ  
տուր :

Բուսիա վէլիլի աճար՝ Գօրէնհալ-  
տան ալտէթիլտէ, Պէրլինտէ Ալման-  
ես իմրէրաթօրու թարաֆընտան մադ-  
հարը նիւվաղիլ օլտուղու հալտէ,  
Բուսիա էֆքէարը ումուսիսէսի պու-  
տան մէմուսն օլմադ էքրտէ, Ալ-  
մանեսանքն Բուսիա մէնաֆիլի ալէյ-  
հինտէ պուլունտուղունու իտտաա ի-  
լէ, Ֆրանսանա մէյլ կէօթէրիսօր

ԱԸՐՊԻԱ ԳՐԱԼԻՑԱՍԸՆԸ ՐՐՈՅԼՍՅՕՍՐ  
Սըրպիտան գրալիպար թարա-  
ֆընտան, Պէլլիբառ մէթրօպօլիտինին  
իտալիգ գարարը հազգընտա, Սի-  
նօտ մէճլիսինէ պիր բրօթէսթօ կէօն-  
տէրիլտիլի աղտէճէէ կաղըլմըշ իտի  
Տէպա զաղէթալարնտա օլ պապտէ օ-  
գուլունտուղու վէճէլէ, նաթալի՝ մէք-  
քիւր բրօթէսթօտա Պէլլիբառ մէթ-  
րօպօլիտինին սալահիլէթի ալէյհինէ  
իթիպալընքն պիր թաֆիլլ պէսան  
իթիպտէն սօնրա, չու վէճէլէ տէ-  
միշ տիր :

Ալէյհիլիպտէ իրալմէ օլունան թաթ-  
լիք տալտարնա հազգալըրը իլէ պէտ  
օլունուպ, ճէպրէն նիհանէթ վէրիլ-  
միշ տիր :

Միւտտալի՝ հիւ.քիւ.մէթին մէճմուր  
գուլվէթինի հահիլը տիր, միւտտալի  
ալէյհինէն իտէ հազգանիլիէթի է-  
պէտիսէտէն վէ նիղամաթը մէվըու-  
տէն վէ մէհասիլի իտիլտաղտան պաշ-  
գա, պիր իտիիսատիկահը կօգ տուր  
Միւտտալի՝ քէյֆի իտիիտիլի կիպի  
միւտտալին պիր մաճքէմէ պուլմա-  
մըշ տիր :

Պինապէրին զանքի վէ տէրմանտէ  
պիր իտիիտար պուլունուպ. իրթի-  
քէնապ իթիպիլի կիւնահըն պէօնիւք  
իւլիկանի ֆարգ իտէմէմիշ, վէ քիլի-  
սէնին հիւ.քիւ.մէթ վէ ճէօմաթը  
նասրանիսէճէ վաղիֆէյի ալիսէսինէ,  
մուսթալէյի վաղըտար իլէ նաղիսէ  
իյրաա իտէճէկիլին ֆէհմէյիլէմէմիշ  
տիր :

Հալպու քի, վաթան վէ գրալ խա-  
նէտանը հազգընտա, մուխաթարա չը-  
գարմադ թէօմէթի իլէ պէնի իթ-  
համ իթմիշ տիր :

Գրալ զէվիճիլիլին իտընա կիթմէ-  
նէճէք պիր հալ վէ հարէքէթտէ պու-  
լունմամադ արղումըրա բաղմէն, 88  
հոկտ. 12 թարիլի վէ 1248 նօմէրօ  
իլէ, մնսէսէէօր թէօտօղ թարաֆըն-  
տան վէրիլինէ գարարը, օրթօտօքս  
քիլիսէսինէ, սալապէթը տիլիսինէն  
մուսթալըր վէ էն պէօնիւք մադամը  
օլուն Սընօտ մէճլիսի նէգրիտէ մու-  
սթալէյի մէպհուսէսի բէսմէն, բրօ-  
թէսթօ իթմէմէք էլիմիլտէն կէլմէլը,

Պինապէրին, սեխա օլուն մէհաքիլի  
թարաֆընտան, նիղամէն թաթիլիք  
գարար վէրիլմէտիլքէ, թաթիլիք օ-  
լունմամըր զէվիճէ վէ Սըրպիտան գը-  
րալիցաթը սըֆաթըրը իլէ քէնաֆի-  
լի հուգուգ վէ իթթիսալթը մու-  
հաֆաղա վէ վիգանէ իտէրիլ :

Փագաթ Գրալէ մուղիլը վէ կախօտ,  
վաթանը աղիլիլիլին վէ իտանտանը  
գրալիսինին մէնաֆիլինէ, իտտարա-  
թը մուճիլ օլունալիլէճէք հէր նէվ հա-  
րէրիտթտան իճթիսալ իտէճէկիլիլի  
պէսանէ միւտտալթ իտէրիլ :

Ֆիլիսաղըրա, վաթանըմըրն ահ-  
վալը վէլիլիլիլինտէ պուլունտուղու  
զալըր միւնքիլ տիր, Մէնաֆիլի ալի-  
սէ ուղուրունտա ֆէտաքիսարըր իճ-  
րատնտան ալա կէրի տուրմաթըր-  
մըլ կիպի, պու տէֆա տալի, զալըր  
մաճտուտ մուսթալթլէրէ թէհամիլլ  
իտէճէկիլը. զիրա վաթանըմըրա գար-  
ըր օլուն մուհապէթիլմ՝ հազգըմտա  
իճրա իտիլին հասիսաթը շոյրի մու-  
հազգա ֆասիլգ տիր :

Պիղճէ, մուճիպի թէէսիւֆ օլուն  
անվալը մէչուհա իւղէրինէ, զէվիճի-  
միլիլին պիլէ գարըր օլուն մուգարէ-  
րաթը չէտիտէսինի թախիլի վէ թա-  
տալ իթմէսինի վէ ալիլիլիլի մախ-  
տումըմըրն սաատէթի հալի թէէ-  
մին օլունմամըրն վէ վաթանըմըրն  
տահիւսա, մաղհարը թէրաղլի վէ  
սաատէթ օլմաթըր ճէնապը հազգ-  
տան թէմէնիլ իլէ, քէնտիլիլի օր-  
թօտօքս քիլիսէսինին քէրիլմէյի սա-  
սըրգասըրն ատտ իտէրիլ :

ՊՕՍՆԱ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

Մանար մալիսէ նազըրը մէճլիսի  
մէպուսանա, Մօսթար տէմիլ Եօ-  
լունուն Պօնահա դատար, վէ օրա-  
տան Բամա նէհրիլին աղըրնա դա-  
տար ուղաարըմասընա տահիր, պիր  
գանուն լահիհասըր պու քէրրէ ի-  
թա էթմիշ տիր :

Պու լահիհա անքեմալընա, Մա-  
նար հիւ.քիւ.մէթի՝ Ալմաթիա վէ Մա-  
նար մալ սանտըլըրընտա մէվճուտ  
պուլունան աղճէտէն Հէրսէք վէ Պօ-  
նա հիւ.քիւ.մէթինէ 3530,000 ֆլօրին  
իգրաղ էտէրէք, պու մէպաղա իլէ,  
հիւ.քիւ.մէթի մէգրիլիլի Մօսթար տէ-  
միլ Եօլունու մաճէլլի մալլապիսէ  
թէմալտա էտէճէք տիր :

Պու խաթիթ Մօսթարտան Մէնգօ-  
վիցէ գատար մէվճուտ օլուն խաթիթ  
իլէ իլիսապ իտէրէք, պիր խտարէ  
ալթընտա պուլունսադ տըր :

Մօսթար իլէ Մէնգօվից միտանըն-  
տա ինչա օլունան խաթիթըն մէսարի-  
ֆի ինչալիսէսի, 1,700,000 վէ Մօս-  
թարտան Բամա նէհրիլին գատար ին-  
չա օլունան խաթիթըն մէսարիֆի 28  
միլիսն Ֆլօրինէ պալիլ օլտուղու կի-  
պի, խաթիթը մէգրիլիլի Պօնահա  
գատար թէմաթի 3530,000 Ֆլօրին-  
նէ պալիլ օլունաղընտան, տէմիլ Եօլ-  
լար ինչապը իչիւն, Հէրսէք վէ Պօ-  
նահա իգրաղ օլունսադ օլուն մէ-  
պալիլիլի Եէքիւնի 10 միլիսն Ֆլօրին-  
նէ պալիլ օլունադ տըր :

ԳՐՈՊ Ս ՎԵՐԿԻՍԻ

Շէհրի ճարինին 22 սինտէ, Ինիլի-  
թէրա ալմա գամարտանտա, վու-  
ղու պուլուն պիր իտիլիլա հա ճէվա-  
պէն, Մալիսէ նազըրը Մ. Կօչէն՝ 78  
յուսիս Կ թարիլիլի Օմմանըր վէ Ին-  
իլիլիլի մուգալէլիլի իլ թիլիպարմա,  
Ինիլիլիլի տէօվլէթի Պալը Ալիսէ  
սէնէվի 92000 Ինիլիլիլի լիւրսընա  
93000 Ինիլիլիլի լիւրսընա գատար աղ-  
ճէ վիլմէկէ պօրճու օլտուղունու  
պէսան, վէ մէպալըր մէպուր թա-  
րաֆըր ճէօվլէթի Ալիսէտէն իտարէ  
օլունտուղու զէման, Գըլըրըրն մէ-  
սարիֆի պիթթէնիլ ֆալլայի վարի-  
տաթը օլմադ իւղէլ, թախիլինէ հի-  
տապ օլունան աղճէտէն իպալթ օլ-  
տուղունու տէրիլիան իտէրէք, թաֆ-  
իլիլիլիլիլի տէօվլէթի թարաֆըն-  
տան, պու պապտէ վուգու պուլուն  
թէտահիլա՝ Գըլըրըրն անվալը մա-  
լիսէսինէ մուսթալըր օլունալը, պիլ  
ֆարգ իլէրուտէ, Գըլըրըր ճէրիլիլի  
մէպալըր մէպուր թէէտիսէնէ զայ :

ըր միւր թէսիր պիլէ օլա, Ինկիլ-  
թէրա տէօվէթի՝ Երնէ մէպլաղը մէգ-  
պուրու թէսլիկէ Իթմէք մէճպուր-  
Եթիմիտէն պէրի օլաճաղընտան, պու-  
նըն թէսէտիկէսի՝ Պապը Ալիինն մաթ-  
լուպթթը սըրապընտա պուլունարադ,  
Տէօվէթի Ալիինն պիլ իյրաթը մա-  
գամընտա թուրքումադ իգթիգա Ի-  
տէր, չու գասար քի, Ինկիլթէրա  
վէ Ֆրանսա տէօվէթի Մըսըր վէր-  
կիսի իլէ, վէ Տէօվէթի Ալիիննին  
սայիր վէրկիլէրի իլէ թէսէմին օլուն-  
մուշ օլան 1855 իսթիլի րաղընըն թէս-  
միննէ միւթէալիլի պիլ հազգը վար  
տըր վէ 1875 տէ օլ պապտէքի թէս-  
հիւտաթ իճրա իտիլիմիլ, վէ 55 իս-  
թիլի րաղընտա Ֆանիլ մուամէլէսինի  
Եիւրիթմէք իլիւն, իգթիգա իտէն  
մէպլալիլին թասիլի պիլ գայ մէնէ  
կիւճէլիլ օլաթու զուստան, Ինկիլթէ-  
րա տէօվէթի՝ թէսհիւտալի իյֆա  
իլիւն, ալանս վիլրմէկէ րաղի օլունշ,  
վէ Ֆրանսա տէօվէթի տախի՝ քէն-  
տիսինէ իլթիթաք իլէ 30300 Ինկի-  
լիլ իլրաթը վիլրմիլ տիլ :

Մա հէգա հիւքիւմէթ՝ տէնէվի 92  
պիլն Ինկիլիլ իլրաթը վիլրմէք մէճպու-  
րիկէթիմտէ պուլունտուզու վագըթ,  
քէֆալէթի միւթէրէքէ ալթընտա  
պուլունան աղճէնին թէստիկէսի Ի-  
չիւն, իգթիգա իտէն մէպլաղը պիլթ-  
թապի թէքիլիլ իթմիլ տիլ : չու սու-  
րէթիլ, Ինկիլիլ իսպիլիկէսինտէն վէ-  
րիլէն ալանսալարա Ֆրանսաղ տէօվէ-  
թիինն պիլ իլթիթաք վէրտիլի 30,500  
Ինկիլիլ իլրաթը պիլթիթէտիկէ գարա-  
տըլըրգան մաստա, 55 իսթիլի րա-  
ղը Ֆանիլիլինն թէսպիլիկէսինն միւթ-  
թէգա օլուպ, Մըսըր վէրկիլի իլէ  
թէսէմին օլունմամը օլան մէպլաղա  
տախի գարըլըրգ պուլունմուշ տուր :

Պու իսթիլի րաղա գարըլըրգ օլմագ  
իւզրէ, Մըսըր վէրկիլիինն մաստա,  
Իյճապ իտէն մէպլաղ՝ 82,000 Ինկիլիլ  
իլրաթըն պալիլ օլուպ, Ինկիլիլ վէ  
Ֆրանսաղ տէօվէթիինն թասիլթ  
քէֆալէթիմտէ պուլունան Ֆանիլին  
թէսպիլիկէսինն սօնրա, Գըպըրը ի-  
չիւն, Տէօվէթի Ալիիննէ 10,000 Ին-  
կիլիլ իլրաթը գաստար աղճէ վէրմէլէ-  
րի լաղըմ կէլիկ օր քի, պու աղճէ տէ  
թէսէմին օլունան իսթիլի րաղըն 100 տէ  
1 հիսապը իլէ, րէսիլիլմալ թէստի-  
կէսինն հասը օլունմուշ տուր :

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍՏՈՒՆ  
Էվվէթի Նիւսիտէ տէքճ իթտի-  
կիլիլ Ռուսիտա պուլունան 60 գա-  
տար Պուլիար զալըրթանը հազգըն-  
տա, Վիլէննտան Եաղըլըրընա կէօ-  
րէ, զապըթանը մէրգուլմտէն Եքսէ-  
րի՝ րէնն Ալէքսանտըրն թէպիլիլին-  
տէն սօնրա, Պուրկալ, Վարնա վէ-  
Րուսուդ վագալարընտա զի մէտ-  
իալ օլուպ, Րուսիտա Ֆիթար իլէ  
Խըմմէթի աքթըրիկէտէ տուլուլ իթ-  
միլիլ իտէ տէ, Պուլիար զապիլիլ  
թանըլմանտաճաղըրը մէսէլէսի իւ-  
զէրինն, 33 ի Պուլիարիտանա ըիւ-  
ճու իթմիլիլ տիլ :

Բրէնն Ֆէրաինանտ՝ պուլունըն գա-  
պահաթընը աֆիլ իթմէք Նիկէթիմտէ  
կէօրիւնիւթ Իտէտէ, պաղըլարը զը-  
Եապէն մուհաքէմէ օլունարագ գաթիլ  
ճէղաթըն մասքիլմ օլմուշ օլմալա-  
րը իլէ, միւսթէսնա թուրքումադ-  
լար տըր, Պուլիարըն գաթիլինն Րու-  
սիա գապիլիլ սըֆաթը իլէ Րուսիա  
Խըմմէթի աքթըրիկէսինն տուլուլ  
Խտէճէքթիլ մէլուզ օլաթուզունան,

Վիլէննտա զանն օլունտուզունա կէօ-  
րէ, պու սէպէպլէ, Րուսիա իլէ Պուլ-  
իարիտան արասընտաքի միւսպիկէ-  
նէթ պիլ տէրէճէնէ գաստար աղա-  
լուճադ տըր :

ՄԱՍՐ

Սուտան մէսէլէսինն չու կիւնիլ-  
տէ Էհէմմիկէթ ալմասընտան տօլա-  
իլ, թէզիլիլ վէ թէքիլիլինն իլիւզըմ  
կէօրիլէն աաքիլիլ Մըսըրինն մէսա-  
րիլիլինն գարըլըրգ օլմագ իւզրէ, մա-  
լիկէ գօմէսիօնը՝ հարպիկէ միւտիլի-  
կէթիլիլին մուլաաստէսաթը սէնէվիկէ-  
սինն, 72,000 Մըսըր իլրաթը տահա  
ղամմ վէ իլալէ իթմիլ տիլ :

Պու կիւնիլէրտէ սուտանիլէր թա-  
րաֆընտան, Սուաքիլմ իսթիլիլ քէա-  
մաթը շիտտէթլէ թաղիլիլ օլունմագ-  
տա օլունտուզու ճիհէթլէ, միւտաֆաա  
Խտէն թարաֆտան քէք չօգ թէլէֆաթ  
վուզու պուլունշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻՅԵՆ

Սէլանիկտէ Պլալիլէ, Թարուեան,  
Թապիլչա, Րագլէ, Ապտի Բաշա  
չիֆթիլիլ վէ Իսթանբուլ նամ գարի-  
կէլէր՝ պու քէրրէ Մանասթըրտա  
Իհէրլէքէ՝ գաղաթընա րապթ օլուն-  
մուշ տուր :

Իւսկիւսարաա Էթ վէ Էքմէք վէ տա-  
հա սահիլ Էրգաղըն մուսէնէնէսի Ի-  
չիւն պաղը մէմուր թահին օլունտու-  
զու Միւրթիլէթտէ օլունմուշ տուր :

Պու քէրրէ Անասուլու տէմիլ Եօլ  
միւտիլիկէթիինն թահին օլունան Մ.  
Օթօ Քիւլմանըն պուլունան պէօլլէ,  
Րումէլի տէմիլ Եօլ իլլէտիճի գում-  
բանիարընա Տէօվէթի Ալիինն նէգ-  
ալինտէ վէքալէթ իտէմէնէճէկիլինն,  
վէ գումբանիա պալ քէաթիլիլ կրօս  
Հօլլըն մուվագգաթէն վէքալէթ  
Խտէճէկիլինն, մէքիլը իլլէտիճի գում-  
բանիա՝ Պապը Ալիինն արգ իթմիլ տիլ :

Իսթիլիլալարը իճրա գըլընան էֆ-  
րաթը աքթըրիկէսինն հիլիսի սէվլէ-  
րիլտէ, Եէպլէրինն թէսպիլմ գըլընան  
3էր 5 էր պլըրըլարընտան մաստա  
Խտէճէկիլիլալարընը՝ մէմէքթիլէրին-  
տէ, միլիլիկէ օլան պօրճլարընա մահ-  
սուպ իտիլէճէկիլ թէքթէրէլէրինն  
արգաթըն Եաղըլմագտա իտէտէ, մա-  
հալլէրինտէ պու մուսմէլէ իճրա օ-  
լունմաթըլընտան, պա իրատէ, ի Եա-  
հանն Մալիկէ նէգալէթիլտէն թալ-  
րա մալ մէմուրլարընա Էմր ու իլար  
օլունմուշ տուր :

Թիւֆէնիլի հաղըթիլ Շէհրիարի  
միլալայ իլզէթլու Ահմէտ պէյէ ի-  
քինն Օսմանի նիլանը զիլանը իհսան  
պուլունմուշ տուր :

Մօնիթէօրիլն պէտանընա կէօրէ,  
հիւքիւմէթի Սէնիկէ իլէ Րէթի իտա-  
րէսի արասընտա, թիւթիլն զէրիլին  
թէնիլիլ հազգընտա, հուսուլէ կէլ-  
մէք իւզրէ պուլունմուշ օլան մուսֆ-  
ֆադաթ՝ տէօվլ. Յալիօր րաչա հազ-  
րէթէրինն պաղը իթիթաղաթը իլզ-  
րինն, իլզալէ օլունմուշ տուր :

Վիլանաթ վէ միւլէագաթը մէնա-  
ֆի սանտըլարը իլրամէթլէրինտէ  
միւսթախտէմ մէմուրլարըն՝ Ջիլրաթ  
Պանգաթընն տէրաթէսիլ թէչքիլ օ-  
լան շիւպէլէրինտէ իսթիլիտամ խի-  
լէճէքլէրի խապէր ալընմըլ տըր :

Տէօվէթի Ալիինն իլէ Եունանիա-  
թան հիւքիւմէթի պէյիլինտէ տէվամ  
Խտէն միւսաստէպաթը հասէնէնին կիւն-  
տէն կիւնն քէսպիլ գումվէթ իթիլ-  
կի Եունան զաղէթալարընտա օլուն-  
մուշ տուր :

Տիւն Մէճիլիսի Խասը Վիւքէլա  
սուրէթիլ ֆէվգէլատէտէ օլարաղ իճ-  
թիլմա իթմիլ, վէ սաաթ 11է տէք  
մէսաթիլ մուհիլմէ միւլաքթէրէսի Ի-  
լէ իլթիլալ իթմիլ տիլ :

Սիւվէնիլ գանալը մուգալէլէսի-  
նիլ թէպթի օլունմասը, վէ շիմաի Ի-  
չիւն, Ինկիլիլ աքթըրինտէն Մըսըրն  
թախիլիկէսի խուսուտընն գարա-  
լալարըլմաթը մէքթէլիլտէ պուլուն-  
մասը իլէ, պու պապտէ գարիպէն,  
Պապը Ալի իլէ Ինկիլիլթէրա գալիկէ-  
սի պէյիլինտէ իճրաթի միւլաքթէրէսի  
պալընըլաճաղը իլթիլմիլ տիլ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ամեն Սըրազան Պատրիարք հազ-  
րէթլէրի, տէվէթլու ֆէլալմէթլու  
Սատրազամ հաղըթլէրինն նիլան-  
թալընտա քէտիլն գօնալ լարընա կի-  
տէրէք կէօրիլշիլիլ տիլ :

Մա մէմուլիկէ պէտան իտէրիլ քի,  
րաղը կիւնքի Գալաթա քիլիսէսի Օ-  
ճումու զիլիկէթի միւսաստէպէթիլլէ,  
Եսայեան Յովհաննէս Էֆէնտի թարա-  
ֆընտան, մէքիլը քիլիկէսինն պիլիլ-  
Խաչիլարընն թամիլիլիկէթի մէմու-  
հէսիլլէ, 50 առէտ իլրա իհտասընա  
հիլմէթ իտիլմիլ տիլ :

Մէքիլը գիլիկէթտէ, Գեր. Սիմէօն  
սըրազան Սէֆէրեանըն տախի հաղըր  
պուլունտուզունու սօնրատան խապէր  
ալըլըր տըր :

Եարըն սապահ Գալաթա քիլիկէսի-  
տէ Գեր. Օրմանեան սըրազան, Ս. Պա-  
տարագ թագաթի իտիլ վէ քարոլ  
սէօլիկէճէկիլիկէսինն, վէ Եէվիլ մէգպուր-  
տէ իտէ, գատըն թալիլիկէսինտէն պիլ  
չօգ ու իտաուրըլար պուլունմաղըն-  
տան, օրթա Եէրտէ պուլունան պիլ-  
Եիւք Տահար, անլէր իլլին թախիսի  
գըլընմաճաղ տըր :

Մարիլիտէն, Ասուրի միլլէթի գա-  
տիլմէսի Վէհ. Կաթողիկոսու Էֆէնտի  
հաղըթլէրի թարաֆընտան խաստէ-  
թէն պիլ նամէ Եաղըլարագ, Ամեն  
Սըրազան Պատրիարք Հայր հաղըթլէ-  
րի թէպլիլ իտիլմիլ տիլ :

Բաթրիլ Ամեն. Տ. Տ. Խոլլէն սըր-  
ազան հաղըթլէրինն րաթրիլիլ  
մէմուրիկէթիինն թարաֆը հիւքիւ-  
մէթի Սէնիլիկէտէն թաստիլ օլուն-  
տուզու միւսաստէպէթի իլլէ, չըրգան  
ճուման իլթիլի կիւնիլ Րում բաթ-  
րիլիլտանիլինն պիլ հէյիկէթի մալ-  
սուսէ՝ րաթրիլիլտանէ պիլաղիլմէ,  
հէյիկէթը մուսմիլլէյնա միւսանընտա  
պուլունմուշ օլան, Էնգարէ Մէտրա-  
պօլիտի Տ. Երասիմօս Էֆէնտի Ամեն  
Պատրիարք սըրազան հաղըթլէրինն  
հուզուրընտա աթիլ նութգու իլրաթ  
էթմիլ տիլ :

Այս քրիստոնէայ պատգամաւորու-  
թիւնն որ այս ժամուս Ձեր Սըրազ-  
անութեան կը ներկայանայ, զրկուած  
է Ձեր եղբօր՝ Յունաց Պատրիարքին  
Ամեն. Տ. Գիոննիսիոս Ե. ի կողմէ, Պատ-  
գամաւորութիւնս պատիւ ունի յայտ-  
նել Ձեր Սըրազանութեան թէ ամենքս  
մեծ խնդութեամբ լցուցած և ի մաս-  
նաւորի մեր Սըրազան Պատրիարք Տ.  
Գիոննիսիոսի մեծ զոհունակութիւն  
պատճառած է այն բերիլալի լուրն  
թէ Ձեր Սըրազանութիւն՝ ընտրու-  
թեամբ հայ եկեղեցւոյ պատկանող  
հաւատացեալ քրիստոնէից՝ բարձրա-  
ցած է ի Ս. Աթոռն եկեղեցւոյդ. Այս  
առթիւ Ամեն. Տ. Գիոննիսիոս մեր նը-  
լաստիցս միջոցաւ նախ անկեղծ սըր-  
տով կը շնորհաւորէ Ս. Եկեղեցւոյդ  
մեծ և Սուրբ Աթոռն, այնու զի Ձեր  
Սըրազանութեան նման ուսեալ և ա-  
ռաքինի անձնաւորութիւն մը ընտ-  
րուած է. երկրորդ՝ կը շնորհաւորէ  
հայ եկեղեցւոյ հաւատացեալ և օրհ-  
նեալ ժողովուրդն որ եկեղեցւոյ փա-  
ռայ և քրիստոնէից իրաւանց պաշտ-  
պանութեան ու յառաջդիմութեան  
ի սրտէ փախաբող Պատրիարքի մը  
արժանացած է, և երրորդ՝ փոխա-  
նակ Ձեր Սըրազանութիւնը շնորհաւո-  
րելու, կաղաչէ զԱստուած որ զՁեզ  
պահպանելով ամեն վտանգներէ եր-  
կար տարիներ ամենայն բարեբա-  
տութեամբ վարէք Ձեր այգ սուրբ  
պաշտօնը, Այսու հանդերձ աներկ-  
րայ ենք թէ, ինչպէս օրթօտըս ե-  
կեղեցւոյն ամեն աղօթից մէջ կ'աղաչե-  
զԱստուած վասն միւսթեան եկեղեց-  
եաց, Ձեր Սըրազանութիւնն և Ձեր  
եկեղեցւոյն ևս նոյն աղբւրք պիտի ուղ-  
ղէք առ Աստուած : Այսպէս, ողոր-  
մութեամբն Բարձրելոյն և Ձեր Ս-  
աղօթիք, երկու Ս. եկեղեցեաց մի-  
չիւ եղած այն անկարեւոր պատճառ-  
ներն, որք երկու եկեղեցեաց բաժա-  
նուսն առաջ բերած են, անհետանա-  
լով, ամենքս ալ միաբերան օրհնեմք  
ու փառաւորեմք Տեառն մերում Յի-  
սուս Քրիստոսի սուրբ անունն և  
միշտ ու ամեն պարագայի մէջ եղ-  
բայրական սիրով ու միաբանութեամբ  
ապրինք ընդհովանեալ մեր Օրոտա-  
փառ Ինքնակալ Սուլթան Համիտ Կայ-  
սեր :

Ամեն Սըրազան Պատրիարք հազ-  
րէթլէրի պէր վէճէլ աթի ճէվապ ի-  
թա պուլունմուշալ տըր :

Նորին Սըրազանութեան սիրալատ  
և հողեւորական ողջիցը զիս մեծա-  
պէս գոհ պիտի թողու միշտ : Օրթո-  
տոքաց մեծ Հայրն եղող Պատրիար-  
քին մեր վրայ ունեցած համարու-  
մէքը չափազանց են, սակայն գեղե-  
ցիկ թիլաղբութիւն մը կը համարիմ  
զանոնք պալատաւորելու զիս որ հա-  
մեմատապէս մշակեմք երկու բարեա-  
ցակամ եկեղեցեաց վաղիմ յարաբե-  
րութիւնները : Նուստա, ըստ որում  
արեւելեան եկեղեցւոյ մի գլխաւոր  
մասին Հայոց ուղղափառ եկեղեցւոյն  
վարդապետը հայ և յոյն եկեղեցեաց  
նախկին մարտիրոսաց թուականն և  
այժմու ժամանակը բաղբատելով բը-  
նու շեղում մը չեմ գտած երկուքին  
մէջ ալ առաքելաց և անոնց մերձա-  
ւոր դարուց աւանդութիւններն,  
Հարուածներ՝ որ այս եկեղեցեաց  
կուղաւէին արեւմուտքէն, չլրցին վըր-  
գովլ ընաւ մեր երկու եկեղեցեաց  
առաքելական կացութիւնը : Տարե-  
բութիւններ կան մէջերինս՝ բայց ծի-  
սական են և որք պահուիլ պէտք են  
կան փոքր թիւրիմացութիւններ՝ որ  
ուղիղ մեկնութեանց առջև անգոր են :



Եւ Ազգային պատմութեան, Հայ-Արար. Պարս. Գաղ. լեզուաց, Թը-ւարանութեան, աշխարհագրութեան եւ Հայկական ձայնագրութեան, եւ այլն դասուց մէջ, որ մեծ գոհու-թեան եւ գովութեան արժանացան:

Մրցանակը հանդերձ վկայագրովը բաշխուեցան Վսեմ. կուսակալի, եւ վերջիցեալ երկուքին Սրբազանաց, եւ այլ հանդիսականաց ձեռագրք, մէա-րիկի միւտր Ռիգա պէյ եւս իւր կողմանէ սոկեզօծ գիրք մ'ընծայեց մանկահաս աշակերտուհեաց քաջա-գունին:

Նորին Վսեմութիւն կուսակալն եւս հրամայեց վաղընդիոյթ վիճակահա-նութեան դնել աղջկանց վարժարանի ձեռագործներն:

Հանրխին աւարտման պահուն Գեր-Բարթոլոմէոս Սրբազան Հօր կողմա-նէ՛ իւր փոխանորդ եւ ձեռնասուն հնորհազարդ Արիստակէս Ծ. վարդա-պետ Թուրք. ընտրի ճառ մը խօսե-ցաւ, յորում Վեհ. Սուլթան Համիտ կայսեր Հայ ազգին նկատմամբ առա-տածիք շնորհներն պերճախոսօրէն թուելէ, նորա հայրախնամակառավա-րութիւնն ու ուսումնասիրութիւնն ներբողելէ եւ շեքմագին բարեմաղ-թութիւններէ յետոյ, խորին շնոր-հակալութիւն յայտնեց Վսեմ. կու-սակալին եւ այլ ներկայից, այն բա-րեհաճութեան համար, որով հաճած էին պատասխանել հրաւերներն եւ պատուել սոյն դարձական հանդէս:

Հանդիսականք իրենց մեծ գոհու-թիւն յայտնելէ եւ զանազան անու-շեղինօք մեծարուելէ զինի մեկնեցան սքանչացեալ եւ քաղցր յիշատակօք:

Բազոր պարտականութիւն մը կա-տարած կըլլամբ աստանօր հրապա-րակային շնորհակալութիւն յայտնե-լով, Վսեմ. կուսակալին, Յունաց Ս. առաջնորդին եւ այլ Վսեմ. եւ Մեծ. Տեարց, որ իրենց պերճախօյն ներ-կայութեամբ շքեղագոյն գործեցին յիշեալ հանդէսն եւ սոյնու քաջակի-րեցին զուսանող մանկտին ի հան-դէս բերելով ուսումնասիրութեան այն բարձր ոգին՝ որ մեր մեծազօր կայսրէն կը ծաւալի համայն իւր լու-սամիտ պաշտօնէից եւ Օսմ. Պետու-թեան ոսկեզար մը կը յօրինէ:

Ազգ. վարժարանաց այս բարեկար-գութեան եւ յառաջդիմութեան ար-դիւնք են Գեր. Առաջնորդ Բարթո-ղիմէոս Ս. Արքեպիսկոպոսի անդուլ հոգածութեանց, որ կը ծաւալի հա-մայն վիճակին վարժարանաց վերայ եւս:

Արդիւնք են ընդհովանեալ նորին Սրբազանութեան գործող յոգնածան եւ պատուարժան հոգարարութեան զոր կը կազմեն Ատենապետ Մեծ. Մինաս էֆ. Եսփրուեան, փոխ. Ա. տենապետ Մեծ. Յակոբեան էֆ. Շիշ-մանեան, գանձապետ Մեծ. մահտե-սի Պօղոս էֆ. Կէօյնիւ-պէօյիւքեան, Մեծ. Մադսուտ էֆ. Թէնեան, Սար-գիս էֆ. Պէհրեան, եւ Ատենազը-պիր Մեծ. Յովակիմ էֆ. Բալեօնեան:

Այս ամենուն մէջ անուրանալի է մեծ դեր, զոր ունի Ուսումնասիրաց ընկերութիւն, որ բաց ի թաղ. սըն-տուկի հասոյթներէ եւ աշակերտաց թոշակներէ՝ վարժարանաց ամսական 20 Օսմ. ոսկուոյ նպաստ մը յատկա-ցուցած է:

Սոյն ազգօգուտ ընկերութիւն, որ քառօրդ դարէ ի վեր կը գործէ իւր անուան արժանի կերպով՝ իւր այժ-մեան դերքով մեծ պատիւ կը բերէ ներկայ Տնօրէն Ժողովոյ, ոյր ատենա-պետն է Մեծ. Գրիգոր էֆ. Յիլիպե-

լիեան եւ իւր մեծ. անդամք են Մար-տիրոս էֆ. Սրմաքէշեան, Ջենոր էֆ. Գարուճեան, Պօղոս էֆ. Իրիքեան Օննիկ էֆ. Յընտրեան, Յակոբեան էֆ. Շիշմանեան, Սեպուհ էֆ. Գա-րախանեան, Մադսուտ էֆ. Թէնե-ան, մահտեսի Մինաս էֆ. Բէօլեան, Կարապետ էֆ. Վարդերեսեան, Պօ-ղոս էֆ. Գալաֆեան, Յովհաննէս է-ֆէնաի Հօյօջեան եւ Սարգիս էֆ. Թէնեան:

22 հոկտ. 88 Պրուսայ (1):

Խմբագիր,

Հնչուեալուր կնիքակն ոչ նուազ յուզումն պատճառեց Հայ ազգին. երբև առիթ մը՝ նորա սրտին մէջ մի-ութեան եւ կողայրսիրութեան բարի սերմերը սերմնեցուց: Բոլոր կրօնա-կանք եւ աշխարհականք՝ օրտկան եւ պարբերական թերթերու միջոցաւ, միտքերուն պատասխանեցին այդ հը-րուէրին. մանաւանդ Մանգումէն՝ որ ըստ իւր սովորութեան, համայն ազ-գին իրաւանց պաշտպան եւ հասարա-կաց սրտին թարգման կանգնելով՝ Գը-րիստոսի առ Պետրոս առաքեալն, «Գու ես վե՛մ եւ ի վերայ այդք վիմի շինեցից զեկեղեցի իմ» խօսքը՝ ի հի-մանց տապալեց, ճշմարտութիւնն յե-րևան անկողմ: Նաև ազգին մէջ դի-մակաւորեալ Հայերուն երեսէն դի-մակը վար առաւ, որպէս զի գէթ այ-սուհեակ ազգը անոնց չխաբուի:

Այս այս պատճառաւ է որ՝ Ման-գումէն երկիցս դադարման ենթարկ-ուեցաւ, հաղիւ ուրեմն ազգը ճանչ-յեր էր գնահատել զարժանին: Սոյն դադարմանց պահուն անդ տու անդ ընկերութիւններ կազմուեցան նորա շարունակութեանը համար: Եւ ամէն ճշմարիտ եւ ազգասէր Հայ սկսաւ ի նա յարել, յայտ յանդիման տեսնելով նո-րա ազգասիրութիւնն: Ամեն մտայ մտածման առարկան էր ելելը նա. վերջապէս ամեն մարդ նորա վերա-բացման կապասէր անհամբեր:

Ազգը, Մանգումէն դադարման պատ-ճառաւ զգացած վշտին կրկնապատիկ աւելին ուրախութիւն զգաց, Կայ-սերական բարեխնամ կառավարու-թեան շնորհիւ նորա արդարութեան ոսկեզօծ շրջանակով շրջապատեալ թեր-թիւն վերահաստատարակումը տեսնելով: Ապահով եմ թէ՛ Մանգումէն, ինչ-պէս մինչ ցարդ պաշտպանած է, ի վնաս իւր անձին, ազգին իրաւունքը միշտ զայն իրեն երախտապարտ կա-ցուցանելով, ասիէ եւքն եւս պիտի հաճի պաշտպանել:

Ուստի, առ այդ, իբրև մի ազգու-թիւն անհատ, գլխաւորաբար առ նա, իմ զոր սակայն անկեղծ շնորհակա-լութիւնս կը յայտնեմ:

Մեծապէ՛ս շնորհակալութիւն նաև այն անձանց՝ որք Մանգումէն վերա-բացմանը համար ձեռնասու եղան նմա՝ Նաև շնորհակալութիւն այն ծա-նօթ կնիքակին համար, խնդրելով որ շարունակուին այնքիսի կնիքակներ, յեղեցնելու համար, Ժամանակ առ Ժա-մանակ, մեզ առ Ազգն եւ առ Եկե-ղեցին ունեցած պարտականութիւն-նիս:

ՃԻՎԱՆ, ՀԻՔԻՄԵԱՆ  
1888 Նոյեմբեր 11

(1) Տէրճ իմ մէջքէ օլտուղումուղ մէք-թուպար զագէթամըզըն թաթիլի կիւն-լէրինաէ կէլմիշ օլտուղարը, թարիլիէ-րինտէն անաշըլըր:

Ի Լ Ա Ն  
ՏՕԲԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ  
Մասնաւոր դարման  
Դաղղիական ախտից, եւ ծննդական գործարանաց:

Սապրգ Մասնաւորն սահիպ իմ թիւսազը Այվազեան էֆէնտի, Դաղղիատու Բէնչ-Շէնալիս. ազարնտա, իրսի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիլէ, նէֆիս զէյթուն ետողը, վէ լէզիզ շարապ, վէ մաստիգա վէ էն ալեա ճինտոնէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվայի նէֆիս գօնեաղար, վէ հաթթա Ժօրթ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէմուռն օլմալարընը արզու խէն զաթլա ընն թէշըրիթլէրի իրթար վէ սապթ օլունտուր:

Պօղչա ստատընտան պիր սէնէլիքտէն երկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապ-լար իլէ, Գըլլըքտըն տախի Գունմանտարիտ թէսմիքէ օլունտան շարապլարը պուլուն-տուղունտան, լիւզումու պուլունտան զաթլարըն մալուսաթը օլմաղ իւզըք, իլան օլունտուր:

ՆՈՐ ՀՐԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ  
ՆՕՏԱՐԻ ՀԱՅՈՑ  
ՀԱՌԱՔԵԱԼ ԵՒ Ի ՂՈՅՑ ԱՄԾԱԼ  
Ձեռամբ

Տ. ՂԵՒՆԻ Ծ. Վ. Ի ՓԻՐԳԱԼԱՄԵԱՆ  
ՏՈՒՊԵՅՈՅ ՎԱՐԱՎԱՅ ՎԱՆՈՒՅ  
ՎԱՆԱԿԱՆԻ

ՏՊԱԳՐ. ՆՇԱՆ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ  
Կ. ՊՈԼԻՍ 1888

Ի Յիշատակ Ազնիւ Ազգայնո Ման-չէսմըրի 252 երեսէ բաղկացեալ մաքուր տաղարութեամբ, գործ մը՝ որ կը պա-րունակէ Տարեբոլոնիս նշանաւոր իրաց եւ անձանց, որոնք ինչպէս ինչպէս ինչպէս, յետագէր ժողովնց հանդերձ Գարեւոր ծանօթութեամբ եւն. բազմաբիրտն երկանց արդիւնք Արմանապատիւ Աշխա-տակիրոյն որ գրասէր եւ բանասէր ազ-գայնոց թանկագին նիւթեր կընծայէ եւ որոյ հրատարակութեան համար ի վա-ղուց կը փախաբէին բազումք: Առաջին հատոր միայն հրատարակեալ եւ հետը-հետէ պիտի հրատարակուին իբր տասն հատորէ աւելի, եթէ քաջալերութիւն դանէ գործը: Մի այսպիսի հետաքրքրա-կան եւ հայրենի յիշատակաց պատուա-կանութեամբ սիրելի մտտան մը ամեն դասու ընթերցողաց եւ մասնաւորապէս գրագիտաց արժանի է:

Կեդրոնատեղին է Պէրպլեբեան Նշան էֆ. ի Տպագրատունը. կը վաճառուի նաև ի Պահճէ-Գարու Սուճի Պօղոս ա-ղայի եւ ամեն Հայ գրալստանաց քով:

Գին 10 ղուրուշ:  
Ի Լ Ա Վ Ե Ի  
Ս Ա Լ Ն Ա Մ Ի  
1889  
ՍԵՆԵՍԻՆԵ ՄԱՍՈՒՍ  
Ի Լ Ա Վ Ե  
ԹԱՖՍՈՒԼԱԹԼԸ ԲԵՇԵՐԻ ԲԻԿԱ  
(Ընդարձակ երազահան)

Պու սայնամէ 60 ար բարանա սա-թըլմագտէ օլուր, վէ մէքքէզ մա-հէլիլ, իսթանապոլտա Չաղմագըլար եօղուշունտա վազը 47 նիւմէրօլու Տէֆթերճի Մանուկ աղա կրճիքեանըն տիւքքեանըն արը. վէ հէր քիթապը տիւքքեանընտա պուլունմագտէ տիր

Հասքէօյտէ Թուրքըն մահալլէսիւն-տէ էթրաֆը Տափուտ Օղլու վէ Սըր-բուհի, արալարը վէ թարաֆէյնի Բէշթիմալըն Օղլու վէ Թաթար Օղլու

Թարիլլէրի իլէ մահալլուտ քեօշէ պա-շընտա Յ նօմէրօլու խանէ, վէ 8 վէ 10 նօմէրօլու տիւքքեանլար միւն-ֆէրիտէն եախօտ միւճթէմիլէն վէ զանէթ մէնֆաթաթըլը շարթլար իլէ սաթըլըլը, Թալիպ օլան զէվաթը քի-րամըն՝ միւթէսարըքը եաղ գաբա-նընտա սաքըն թիւճճարտէն Ս. Եօր-կաքի Եօրկալէեէ վէ եա Տէֆթէր-խանէ էմաք սըմաարլարընա միւրա-ճաւթ իլլէմէլէրի իլան օլունտուր:

ԱՌԱՔԵԼ ՔԻԹՊՊՈՒՆԵՍԻ

Քիթապֆէրուշը մէշուր Առաքել էֆէնտի, քիթապլանսիլնտէ մէվճուտ քիթապլան էսամիսի իլէ խիւլասա-լի միւտէրրիճաթը վէ պէհալարընը միւտէյեթին օլարագ, զանէթ միւ-քէմէլ պիր էսամիլի Գիւթիլայի, նէշ-րինէ մուվաֆֆօր օլմուշ, վէ մու-մալիլէյին շու թէրթիլայի, իսթան-պօլ քիթապլարընտա իլք տէֆա կէթօրիլ մէքտէ օլտուղու ճիհէթլէ, շանանը թագտիր վէ թահսին տիր, Մէքքիւր ԼՍՍՄԻՒ Քիթիթիթ, 20 բա-րալըք բուրը մէքթուպա էֆֆէն Ա-ռաքել էֆէնտիլին Պապը Ալի ճատ-տէսինտէ 46 նօմէրօլու քիթապլա-նէսինէ իրաւ օլունտուղտա, արզու-օլունտան մահալլէ կէստէրիլէճէք տիր:

Ի Լ Ա Ն

Յովհաննէս Յ. Պաղղճեան էֆէնտի եա-ղընտէսի ի Յ քարտէն Պիւլիք Ենիլի խան-տա, իւսթ գաթտա ՅՅ նիւմէրօլու տասնա հազ խտէրք, քիթապլիս սապրգ հէր նէ-պի ուսումնալու թահրիլիլէ վէ պիզգաթ իճ-պի վէ քեալէթի տապլիլէ, վէ միւլէ յ-կիլլըք, վէ բուլէթի մուհապէպ վէ սա-կիթ իլէ իլլալ իլլ մէքտէ տիր:

ՔԻՐԱԼԸՉ ՕՏԱԼԱՐ ՎԷ ՄԱՂԱՉԱԼԱՐ

Իսթանապոլտա վազը Պէօյիւք-Ենիլի-խա-նըն եօղարուտաքի գարուսու սըրարնտա միւճէտտէտէն ինչա օլունտան, վէ Սաաթ-ճը խանը թէսմիլէն գըլընտէ խանտա, միւթէթիլ քիթա իլէ օտա վէ մաղազա պուլունտուղունտան, թալիպ օլան զաթ-լարըն՝ Չուհաճի խան ճատտէսինտէ վա-ղը 10 վէ 23 վէ 44 նիւմէրօլու իլէ միւ-րաքգաւմ, Բուլճեան վէ ճէգլէճեան վէ Արապեան էֆէնտիլէրէ միւրաճաւթլարը իլան օլունտուր: 20-25

Սճիլլէրի օն եէտի սէնէտէն պէ-րու թըրնօվա, Կէլիպօլու, վէ Գայ-սերիեէ, վէ տէօրթ սէնէտէն պէրու տախի Գիրասոն մահքէմէի թիճարթ թիեասէթիտէ պուլունմուշ օլտու-ղում հալտէ, մուսթիլարէն իսէ մահչ, քէմէյի մէպպըրըն լաղվ օլունտու-ղունտա պիւնաէն, տավա վէ քեալէթիլ-լէ իլլիլալ խտէճէք օլտուղումտան, կէրէք Տէրասատէթտէն վէ տէ կէրէք թաղարարտան հէր նէվ տավա զըմ-նընտա աճիլլէրիլլէ կէօրիւշմէք իս-թէեէն զէվաթը քիթապլան իսթամ-պօլտա Պիւլիք Ենիլի-խան Թարագ-ճըլար Գալիուսու իթթիլալլանտէ միւ-ճէտտէտէն ինչա օլունտան օլան Սա-աթճը խանընտա Յ նիւմէրօլու եա-ղընտանի թէշըրիլլէ բաղպէթ պու-կուրմալարընը բէճա, վէ տէրիւշտէ իտէճէք պուլունտուղում տավալար-տան տօլալը քէնտիլլէրիլլէ էք հէր ճի-հէթ մէմուռն իլլ մէկէ չալըաճաղըն վատ իտէրիմ:

ՏԱՎՈՒՅ ՕՏԱՌԻՆԵԱՆ